

SUNDENSKA



Fr. R. Kreutzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu

PE 4603

PE 8  
2

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 20

8. aprillil — 8 апреля

1946

I.

## Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadused.

- 158. Seadlus muudatuste kohta Saare maakonna Salme ja Torgu valla administratiivpiirides.
- 159. Seadlus Tartu maakonna Meeksi vallas Piirisaare külanõukogu moodustamise kohta.
- 160. Seadlus muudatuse kohta Tallinna linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee isikulises koosseisus.

II.

- 161. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus Eesti NSV kohaliku tööstuse, tööndusliku koöperatsiooni ja invaliidide koöperatsiooni ettevõtete sotsialistliku võistluse kohta massi- ja toidukaupade tootmise alal. — Lisa.

## Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

- 162. Määrus Eesti NSV linnades ja alevites ajutiste ehitiste püstitamise ja lammutamise juhendi kinnitamise kohta. — Lisa.
- 163. Määrus korralise palgalise puhkuse ja lisapuhkuse keskmise töötasu arvestamise kohta.
- 164. Määrus rahvakohtute üldarvu muutmise kohta.
- 165. Määrus Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juurde Riikliku Tehnilise Inspektsiooni asutamise kohta.
- 166. Määrus Üleliidulise Autoriõiguste Kaitse Valitsuse Eesti Vabariikliku Osakonna asutamise kohta.
- 167. Määrus linnade ja töölisallevite õhupuhtuse kindlustamise kohta.

I.

## Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

- 158. Об изменениях в административных границах Салмеевской и Торгуской волостей Саремаского уезда.
- 159. Об образовании Пирисаревского сельского Совета в составе Мекской волости Тартумаского уезда.
- 160. Об изменении в личном составе Исполнительного Комитета Таллинского городского Совета депутатов трудящихся.

II.

- 161. Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и Центрального Совета Профсоюзных Союзов Эстонской ССР о социалистическом соревновании предприятий местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов Эстонской ССР по производству товаров широкого потребления и продовольственных товаров. — Приложения.

## Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

- 162. Об утверждении инструкции о возведении и сносе временных построек в городах и поселках Эстонской ССР. — Приложение.
- 163. О порядке исчисления среднего заработка во время очередного и дополнительного отпусков.
- 164. Об изменении общего количества народных судов.
- 165. Об организации при Совнаркоме Эстонской ССР Государственной технической инспекции.
- 166. Об организации Эстонского Республиканского отделения Всесоюзного Управления по охране авторских прав.
- 167. Об обеспечении чистоты воздуха в городах и рабочих поселках.

- |  |  |
|--|--|
| 168. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.             | 168. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения. |
| 169. Määrus Viljandi linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku muutmise kohta. | 169. Об изменении списка домов, подлежащих национализации в городе Вильянди.         |
| 170. Määrus Koeru asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku muutmise kohta.    | 170. Об изменении списка домов, подлежащих национализации в поселении Коэру.         |
| 171. Määrus Aegviidu asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku muutmise kohta. | 171. Об изменении списка домов, подлежащих национализации в поселении Аэгвииду.      |
| 172. Määrus natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.   | 172. О дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.        |

## III.

173. Eesti NSV Kohtuminstri käskkiri Tartu linna rahvakohtute tööpiirkondadeks jaotamise kohta.

## III.

173. Приказ Министра Юстиции Эстонской ССР о распределении территории г. Тарту между участками народных судов.

## I.

**158. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
muudatuste kohta Saare maakonna Salme ja Torgu valla administratiivpiirides.

Eraldada Saare maakonna Salme vallast Anseküla külanõukogust Rahuste küla ja arvata see küla Saare maakonna Torgu valla administratiivpiiridesse Kargi külanõukogu juurde.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 25. märtsil 1946.

## 158. Указ

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**  
об изменениях в административных границах Салмской и Торгуской волостей Саремаского уезда.

Выделить село Рахусте из Анзекюлаского сельского Совета Салмской волости Саремаского уезда и включить это село в состав административных границ Торгуской волости того же уезда, причислив его к Каргискому сельскому Совету.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 25 марта 1946 г.

**159. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
Tartu maakonna Meeksi vallas Piirisaare külanõukogu moodustamise kohta.

Eraldada Piirisaare saar Tartu maakonna Meeksi valla Parapalu külanõukogust ja moodustada nimetatud saarel Piirisaare külanõukogu, keskusega Piiriküla külas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 25. märtsil 1946.

## 159. Указ

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**  
об образовании Пирисарского сельского Совета в составе Мекской волости Тартумаского уезда.

Выделить остров Пирисар из Парапалуского сельского Совета Мекской волости Тартумаского уезда и образовать на этом острове Пирисарский сельский Совет с центром в селе Пирикюла.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 25 марта 1946 г.

**160. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**  
muudatuse kohta Tallinna linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee isikulises koosseisus.

Vabastada sm. Nikolai Hvostov Tallinna linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee esimehe asetäitja kohustest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 25. märtsil 1946.

**160. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об изменении в личном составе Исполнительного Комитета Таллиннского городского Совета депутатов трудящихся.

Освободить тов. Хвостова Николая от обязанностей заместителя председателя Исполнительного Комитета Таллиннского городского Совета депутатов трудящихся.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 25 марта 1946 г.

**II.**

**161. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus**

Eesti NSV kohaliku tööstuse, töendusliku kooperasiiooni ja invaliidide kooperasiiooni ettevõtete sotsialistliku võistluse kohta massi- ja toidukaupade tootmise alal.

Kohaliku tööstuse, töendusliku kooperasiiooni ja invaliidide kooperasiiooni ettevõtete stimuleerimise eesmärgil massi- ja toidukaupade tootmise suurendamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määravad:

1. Asutada Eesti NSV kohaliku tööstuse, töendusliku kooperasiiooni ja invaliidide kooperasiiooni ettevõtete vahelise sotsialistliku võistluse võitjate jaoks:

a) kolm Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punast rändlippu, neist:

üks lipp — kohaliku tööstuse parima maakonna või vabariikliku alluvusega linna tööstuskombinaadi jaoks vabariigis;

üks lipp — töendusliku kooperasiiooni parima töendusliidu jaoks vabariigis;

üks lipp — invaliidide kooperasiiooni parima ettevõtte jaoks vabariigis;

b) 10 maakondade täitevkomiteede punast rändlippu ja 4 vabariikliku alluvusega linnade täitevkomiteede punast rändlippu kohaliku tööstuse tööstus- või tootluskombinaatide parimate ettevõtete, töendusliku kooperasiiooni ja invaliidide kooperasiiooni parimate artellide jaoks vastavas maakonnas või linnas.

**161. Постановление**  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР

о социалистическом соревновании предприятий местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов Эстонской ССР по производству товаров широкого потребления и продовольственных товаров.

В целях большего стимулирования производства товаров широкого потребления и продовольственных товаров предприятиями местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР и Центральный Совет Профессиональных Союзов Эстонской ССР постановляют:

1. Учредить для предприятий местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов ЭССР — победителей в социалистическом соревновании:

a) три переходящих Красных Знамени Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР, из них:

одно знамя — для лучшего промышленного комбината местной промышленности уездного или городского подчинения (городов республиканского подчинения) в республике;

одно знамя — для лучшего промсоюза промысловой кооперации в республике;

одно знамя — для лучшего предприятия кооперации инвалидов в республике;

b) 10 переходящих Красных Знамен исполкомов и 4 переходящих Красных Знамени горисполкомов городов республиканского подчинения для лучших предприятий промышленных или пищевых комбинатов местной промышленности, артелей промысловой кооперации и кооперации инвалидов в данном уезде или городе.

**M ä r k u s:** Kaotada Eesti NSV Rahvakomis-  
saride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute  
Kesknõukogu 1945. a. 15. märtsi määrusega  
nr. 210 (ENSV T 1945, 14, 202) asutatud punane  
rändlipp parima maakondliku ja linnalise alluvu-  
sega kohaliku ja kooperatiivtööstuse ettevõtte  
jaoks.

2. Määrata maakondade või vabariikliku alluvu-  
sega linnade kohaliku tööstuse parimate tööstus-  
kombinaatide, tööndusliku kooperatsiooni tööndus-  
liitude ja invaliidide kooperatsiooni ettevõtete jaoks  
6 rahalist preemiat, neist kolm I preemiat, mis maks-  
takse välja ühel ajal Eesti NSV Rahvakomissaride  
Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
punaste rändlippude üleandmisega, ja kaks teist  
preemiat ning üks kolmas preemia (vastavalt sot-  
sialistliku võistluse tingimustele).

3. Määrata maakondade või vabariikliku alluvu-  
sega linnade kohaliku tööstuse parimate tööstus-  
või toitluskombinaatide ettevõtete, tööndusliku ko-  
operatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni parimate  
artellide jaoks 14 rahalist preemiat, mis makstakse  
välja ühel ajal maakondade ja linnade täitevkomitee  
punaste rändlippude üleandmisega.

4. Preemiate väljamaksmist sotsialistlikus võist-  
luses võitjaile teostada kohaliku tööstuse, tööndus-  
liku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni  
säätude arvel.

5. Kinnitada kohaliku tööstuse, tööndusliku ko-  
operatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni sotsialist-  
liku võistluse tingimused vastavalt lisale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
Aseesimees F. E i s e n.

Tallinn, 12. märtsil 1946. Nr. 183.

#### Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja  
Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
12. märtsi 1946 määruse nr. 183 juurde.

**Eesti NSV kohaliku tööstuse, tööndusliku ko-  
operatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni ette-  
võtete sotsialistliku võistluse tingimused massi-  
ja toidukaupade tootmise alal.**

Kohaliku tööstuse, tööndusliku kooperatsiooni ja  
invaliidide kooperatsiooni ettevõtete stimuleerimise  
eesmärgil massi- ja toidukaupade tootmise suuren-  
damiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja  
Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu kuulutavad  
välja järgmised sotsialistliku võistluse tingimused.

**П р и м е ч а н и е:** Красное Знамя, учрежден-  
ное Постановлением СНК ЭССР № 210 от  
15 марта 1945 года, пункт 1 (В. ЭССР 1945 г.  
№ 14, ст. 202), для лучшего предприятия  
(промкомбината) местной и кооперативной про-  
мышленности уездного и городского подчине-  
ния — упразднить.

2. Установить для премирования лучших про-  
мышленных комбинатов местной промышленно-  
сти, промсоюзов промысловой кооперации и пред-  
приятий кооперации инвалидов уездов или горо-  
дов республиканского подчинения 6 денежных  
премий, из них три первых премий, выдаваемых  
одновременно с вручением переходящих Красных  
Знамен СНК ЭССР и ЦСПС ЭССР, две вторых  
и одну третью премию (согласно условий соцсо-  
ревнования).

3. Установить для премирования лучших пред-  
приятий промышленных или пищевых комбинатов  
местной промышленности, артелей промысловой  
кооперации и кооперации инвалидов уезда или го-  
рода республиканского подчинения 14 денежных  
премий, выдаваемых одновременно с вручением  
переходящих Красных Знамен исполкомов и гор-  
исполкомов.

4. Выплату премий победителям в социалисти-  
ческом соревновании производить за счет на-  
коплений местной промышленности, промысловой  
кооперации и кооперации инвалидов.

5. Утвердить условия социалистического со-  
ревнования предприятий местной промышленно-  
сти, промысловой кооперации и кооперации инва-  
лидов согласно приложению.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Зам. Председателя Центрального Совета  
Профессиональных Союзов Эстонской ССР  
Ф. Э й з е н.

Таллин, 12 марта 1946 г. № 183.

#### Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР  
и Центрального Совета Профессио-  
нальных Союзов Эстонской ССР от  
12 марта 1946 г. № 183.

#### Условия

социалистического соревнования предприятий  
местной промышленности, промысловой коопера-  
ции и кооперации инвалидов Эстонской ССР по  
производству товаров широкого потребления и  
продовольственных товаров.

В целях большего стимулирования производ-  
ства товаров широкого потребления и продоволь-  
ственных товаров предприятиями местной про-  
мышленности, промысловой кооперации и коопе-  
рации инвалидов Совет Народных Комиссаров  
Эстонской ССР и Центральный Совет Профсою-  
зов Эстонской ССР объявляют следующие усло-  
вия социалистического соревнования:

I. Kohaliku tööstuse tööstuskombinaatide, tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitude ja invaliidide kooperatsiooni ettevõtete alal.

Võitjaks sotsialistlikus võistluses loetakse need kohaliku tööstuse tööstuskombinaadid ja tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitude ning invaliidide kooperatsiooni ettevõtted, kes:

- a) kõige enam ületavad plaani üldtoodangu alal ja kõrgekvaliteediliste massikaupade tootmise alal üldiselt ning Eesti NSV Riikliku Plaanimisjoni poolt plaanitud toodete põhilike alal, mitte alla Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt kinnitatud näidiste kvaliteeti;
- b) organiseerivad massikaupade uute liikide tootmist ja väljalaskmist kohalikest toorainetest ja jäätmeist;
- c) ületavad plaani tööviljakuse alal ja annavad toorainete, kütte ning elektrienergia kokkuvõttes võrreldes kindlaksmääratud normidega;
- d) kindlustavad määratud tähtaegadeks massikaupade tootmisettevõtete taastamise ja nende võimsuse juurdekasvu.

Sotsialistlikus võistluses võitjaks tulnud kohaliku tööstuse tööstuskombinaadile, tööndusliku kooperatsiooni tööndusliidule ja invaliidide kooperatsiooni ettevõttele omistatakse Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja antakse esimene preemia väljapaistnud tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks.

Kõigile teistele parimatele kohaliku tööstuse tööstuskombinaatidele ja tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitudele, kes on täitnud sotsialistliku võistluse tingimused, antakse silmapaistnud tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks teised ja kolmandad preemiad.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punased rändlipud ja preemiad määratakse:

	Preemiate hulk		
	ENSV RKN ja ENSV AÜKN punased rändlipud ja esimesed preemiad	Teised preemiad	Kolmandad preemiad
1. Parimaile kohaliku tööstuse tööstuskombinaatidele . . . . .	1	1	1
2. Parimaile tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitudele . . . . .	1	1	—
3. Parimaile invaliidide kooperatsiooni ettevõtetele	1	—	—

I. По промышленным комбинатам местной промышленности, промсоюзам промысловой кооперации и предприятиям кооперации инвалидов.

Победителями в социалистическом соревновании являются те промкомбинаты местной промышленности, промсоюзы промысловой кооперации и предприятия кооперации инвалидов, которые:

- a) перевыполняют в наибольшем объеме план производства по валовой продукции и производства товаров широкого потребления высокого качества (не ниже утвержденных образцов СНК ЭССР) в целом по главным видам изделий, запланированных Госпланом ЭССР;
- b) организуют производство и выпуск новых видов товаров широкого потребления из местного сырья и отходов;
- в) перевыполняют план по производительности труда и имеют экономию сырья, топлива и электроэнергии против утвержденных норм;
- г) обеспечивают восстановление предприятий по производству товаров широкого потребления и наращивание мощностей в установленные сроки.

Победителю в социалистическом соревновании — промкомбинату местной промышленности, промсоюзу промысловой кооперации и предприятию кооперации инвалидов — присуждается переходящее Красное Знамя Совнаркома Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР и выдается первая премия для премирования отличившихся рабочих, инженерно-технических работников и служащих.

Остальным лучшим промкомбинатам местной промышленности и промсоюзам промысловой кооперации, выполнившим условия социалистического соревнования, для премирования отличившихся рабочих, инженерно-технических работников и служащих выдаются вторые и третьи премии.

Переходящие Красные Знамена Совнаркома Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов ЭССР и премии устанавливаются:

	Количество премий		
	Красных знамен СНК ЭССР и ЦПС ЭССР и первых премий	Вторых премий	Третьих премий
1. Для лучших промкомбинатов местной промышленности . . . . .	1	1	1
2. Для лучших союзов промысловой кооперации . . . . .	1	1	—
3. Для лучших предприятий кооперации инвалидов . . . . .	1	—	—

II. Maakondade ja vabariikliku alluvusega linnade kohaliku tööstuse tööstus- või toitluskombinaatide ettevõtete, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellide alal.

Võitjaks sotsialistlikus võistluses maakondade ja vabariikliku alluvusega linnade piirides loetakse need tööstus- või toitluskombinaatide ettevõtted, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellid, kes:

- a) kõige enam ületavad plaani üldtoodangu ja kõrgekvaliteediliste massikaupade tootmise alal üldiselt ning plaanitud toodete nomenklatuuri alal, mitte alla Eesti NSV Rahvakomisсариде Nõukogu poolt kinnitatud näidiste kvaliteeti;
- b) organiseerivad massikaupade uute liikide tootmist ja väljalaskmist kohalikest toorainetest ja jäätmeist;
- c) ületavad plaani tööviljakuse alal ja annavad toorainete, kütte ning elektrienergia kokkuvõttes võrreldes kindlaksmääratud normidega.

Sotsialistlikus võistluses võitjaks tulnud kohaliku tööstuse ettevõttele või tööndusliku kooperatsiooni või invaliidide kooperatsiooni artellile omistatakse maakonna või linna täitevkomitee punane rändlipp ja antakse rahaline preemia väljapaistnud tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks.

Punased rändlipud määratakse järgmistele maakondadele ja vabariikliku alluvusega linnadele:

1. Harjumaa,
2. Järvamaa,
3. Virumaa,
4. Läänemaa,
5. Pärnumaa,
6. Tartumaa,
7. Viljandimaa,
8. Valgamaa,
9. Saaremaa,
10. Võrumaa,
11. Tallinna linn,
12. Tartu „
13. Pärnu „
14. Narva „

Sotsialistliku võistluse preemiate väljamaksmist teostada kohaliku tööstuse, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni säästude arvel.

Rahaliste preemiate suurus määratakse vastavalt lisale.

Eesti NSV Rahvakomissариде Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punased rändlipud ja teised ning kolmandad preemiad omistatakse Eesti NSV Rahvakomissариде Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu otsusega.

Eesti NSV Rahvakomissариде Nõukogule ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogule lippude ja preemiate kandidaatide esitamine teostatakse:

II. По предприятиям промышленных или пищевых комбинатов местной промышленности, артелей промысловой кооперации и кооперации инвалидов уездов и городов республиканского подчинения.

Победителями в социалистическом соревновании в пределах уездов и городов республиканского подчинения являются предприятия пром- или пищекомбинатов, артели промысловой кооперации и кооперации инвалидов, которые:

- a) перевыполняют в наибольшем объеме план производства по валовой продукции и производства товаров широкого потребления высокого качества (не ниже утвержденных образцов СНК ЭССР) в целом и по планируемой номенклатуре изделий;
- б) организуют производство и выпуск новых видов товаров широкого потребления из местного сырья и отходов;
- в) перевыполняют план по производительности труда и имеют экономию сырья, топлива и электроэнергии против установленных норм.

Предприятию местной промышленности или артели промысловой кооперации или кооперации инвалидов, победителю в социалистическом соревновании, присуждается переходящее Красное Знамя уездного или городского исполкома и выдается денежная премия для премирования отличившихся рабочих, инженерно-технических работников и служащих.

Переходящие Красные Знамена устанавливаются для следующих уездов и городов республиканского подчинения:

1. Харьумаский уезд,
2. Иярвумаский „
3. Вирумаский „
4. Лянемаский „
5. Пярнумаский „
6. Тартумаский „
7. Вильяндимаский „
8. Валгамаский „
9. Саремаский „
10. Вырумаский „
11. город Таллин
12. „ Тарту
13. „ Пярну
14. „ Нарва.

Выплату премий по социалистическому соревнованию производить за счет накоплений местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов.

Размеры денежных премий устанавливаются согласно приложению.

Переходящие Красные Знамена СНК ЭССР и ЦСПС ЭССР, вторые и третьи премии присуждаются решением СНК ЭССР и ЦСПС ЭССР.

Представление кандидатур в СНК ЭССР и ЦСПС ЭССР на присуждение знамен и премий производится:

- a) kohaliku tööstuse tööstuskombinaatide alal — vastavate maakondade ja linnade täitevkomiteede poolt Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi kaudu;
- b) tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitude alal — Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Töönduslike Kooperatiivide Peavalitsuse poolt;
- c) invaliidide kooperatsiooni ettevõtete alal — Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu poolt.

Maakondade ja linnade täitevkomiteede punased rändlipud omistatakse maakondade või linnade täitevkomiteede otsustega tööstus- või tootluskombinaatide, tööndusliku kooperatsiooni tööndusliitude ja Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu poolt kandidaatide esitamisel.

Sotsialistliku võistluse võitjate kandidaadid esitatakse Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogule, samuti maakondade ja linnade täitevkomiteedele hiljemalt iga kuu 8. kuupäevaks pärast ettevõtete möödunud kuu plaani täitmise tulemuste kontrollimist vastava plaanikomisjoni osavõtul.

Võistluse tulemused võetakse kokku iga kuu, alates 1946. a. jaanuarikuust, hiljemalt järgmise kuu 15. kuupäevaks.

Sotsialistliku võistluse tulemused avaldatakse vabariiklikus ja kohalikus ajakirjanduses.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu  
Esimees V. K u s n e t s o v.

Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
Esimees L. I l l i s s o n.

**Lisa**

sotsialistliku võistluse tingimuste juurde massi- ja toidukaupade tootmise alal.

**Rahaliste preemiate suurus kohaliku tööstuse, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni ettevõtete sotsialistliku võistluse võitjatele.**

Töötajate arv	Preemiate kuunormid rublades			
	I preemia	II preemia	III preemia	
kuni 10	1500	1000	—	
10 „ 15	2000	1500	1000	
15 „ 30	3000	2000	1500	
25 „ 50	5000	3000	2000	
50 „ 75	8000	5000	3000	
75 „ 100	10 000	8000	5000	
100 „ 250	15 000	10 000	8000	
250 „ 500	20 000	15 000	10 000	
500 „ 1000	40 000	30 000	20 000	
1000 „ 2000	65 000	50 000	40 000	
2000 „ 3000	100 000	75 000	60 000	
3000 „ 5000	150 000	100 000	85 000	

- a) по промышленным комбинатам местной промышленности — соответствующими уездными или городскими исполкомами через Народный Комиссариат Местной Промышленности Эстонской ССР;
- б) по союзам промысловой кооперации — Главным Управлением Промысловой Кооперации при СНК ЭССР;
- в) по предприятиям кооперации инвалидов — Советом Кооперации Инвалидов.

Переходящие Красные Знамена уездных и городских исполкомов присуждаются решениями уездных и городских исполкомов по представлению кандидатур пром- или пищекомбинатами, союзами промысловой кооперации и Советом Кооперации Инвалидов.

Кандидатуры победителей в социалистическом соревновании представляются в СНК ЭССР и ЦСПС ЭССР, а также в исполкомы и горисполкомы не позднее 8 числа каждого месяца после проверки итогов с участием соответствующей плановой комиссии по выполнению плана предприятиями за истекший месяц.

Итоги соревнования подводятся ежемесячно, начиная с января месяца 1946 г., не позднее 15 числа следующего месяца.

Результаты социалистического соревнования публикуются в республиканской и местной печати.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Председатель ВЦСПС В. К у з н е ц о в.

Председатель ЦСПС ЭССР  
Л. И л л и с с о н.

Приложение к условиям социалистического соревнования по производству товаров широкого потребления и продовольственных товаров.

**Размеры денежных премий для предприятий местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов ЭССР — победителей в социалистическом соревновании.**

Количество работающих	Размеры месячных премий в рублях				
	от	до	1 премия	2 премия	3 премия
—	10	1500	1000	—	
10	15	2000	1500	1000	
15	30	3000	2000	1500	
25	50	5000	3000	2000	
50	75	8000	5000	3000	
75	100	10000	8000	5000	
100	250	15000	10000	8000	
250	500	20000	15000	10000	
500	1000	40000	30000	20000	
1000	2000	65000	50000	40000	
2000	3000	100000	75000	60000	
3000	5000	150000	100000	85000	

## 162. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

Eesti NSV linnades ja alevites ajutiste ehitiste püstitamise ja lammutamise juhendi kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada Eesti NSV linnades ja alevites ajutiste ehitiste püstitamise ja lammutamise juhend vastavalt lisale.

2. Kohustada Eesti NSV linnade ja alevite TSN täitevkomiteesid lubama mittekapitaaltüüpi hoonete ja ehitiste püstitamist ja taastamist ainult kinnitatud juhendi kohaselt.

Keelata Eesti NSV Riiklikul Plaanikomisjonil, rahvakomissariaatidel ja keskasutistel eraldada materjalifonde ja Kommunaalpangal ning Tööstuspangal finantseerida neid ajutisi ehitisi, mis ehitatakse juhendist kinni pidamata.

3. Kohustada linnade ja alevite TSN täitevkomiteesid lammutama linnades ja alevites ajutised ehitised, mis ei vasta juhendis toodud tingimustele.

Lammutamise tähtajad pärast kooskõlastamist Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsusega teha Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule teatavaks hiljemalt 15. aprilliks 1946.

4. Järelevalve käesoleva määruse täitmise üle panna kohtadel linnades ja maakondade TSN täitevkomiteedele.

Üldine järelevalve täitmise üle kogu vabariigi ulatuses panna Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuvalle Arhitektuuri Valitsusele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 22. märtsil 1946. Nr. 225.

### Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
22. märtsi 1946 määruse nr. 225 juurde.

### Juhend

Eesti NSV linnades ja alevites ajutiste ehitiste püstitamise ja lammutamise kohta.

1. Ehitusplatsidel on lubatud püstitada tööde organiseerimise projektis ettenähtud ajutisi abiehitisi.

Tähenatud ehitised kuuluvad lammutamisele kohe pärast põhiehituse lõpuleviimist ja vastuvõtmiseks esitamist.

Ülesehitatud hoonete vastuvõtmisel on TSN täitevkomiteede komisjonidel keelatud vormistada alaliseks kasutamiseks üleandmise akte enne, kui ehitusplatsilt ei ole ära koristatud kõik ajutised ehitised ja plats korda seatud vastavalt projektile.

## 162. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении инструкции о возведении и сносе временных построек в городах и поселках Эстонской ССР.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить инструкцию о возведении и сносе временных построек в городах и поселках Эстонской ССР согласно приложению.

2. Обязать исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся городов и поселков Эстонской ССР разрешать возведение и восстановление зданий и сооружений некапитального типа только в соответствии с утвержденной инструкцией.

Запретить Госплану ЭССР, наркоматам и ведомствам ЭССР выделять материальные фонды, а Комбанку и Промбанку финансировать временные сооружения, возводимые с нарушением инструкции.

3. Обязать исполкомы Советов депутатов трудящихся городов и поселков разобрать временные постройки в городах и поселках, которые не подпадают под условия, указанные в инструкции.

Сроки сноса сообщить Совнаркому ЭССР, по согласованию их с Управлением по делам Архитектуры при Совнаркоме ЭССР, не позднее 15 апреля 1946 года.

4. Контроль за выполнением настоящего постановления на местах возложить на городские и уездные исполкомы Совета депутатов трудящихся.

Общее наблюдение за выполнением по республике возложить на Управление по делам Архитектуры при СНК ЭССР.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 22 марта 1946 г. № 225.

### Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР  
от 22 марта 1946 г. № 225.

### Инструкция

о возведении и сносе временных построек в городах и поселках Эстонской ССР.

1. Разрешить на строительных площадках возведение временных сооружений, предусмотренных проектом организации работ.

Упомянутые сооружения подлежат разборке не позже момента окончания основного строительства и предъявления его к приемке.

При приемке выстроенных зданий комиссиям исполкомов Советов депутатов трудящихся воспрещается оформлять акты о передаче в постоянную эксплуатацию, если не убраны все временные сооружения с территории стройплощадки и не произведены работы по благоустройству участка согласно проекту.



2. Ajutisi ehitisi, mida on võimalik ühest kohast teise üle viia, nagu ümberpaigutatavad paviljonid, kioskid, kaubapaviljonid, Šapito tüüpi tsirkusepaviljonid, pidustuste paviljonid jne., lubatakse püstitada tähtajaks kuni 2 aastat. Nende püstitamisel pikemaks ajaks tuleb need ehitada kapitaalehitustena. Riikliku Arhitektuuri-Ehituskontrolli organeil esitada neile ehitistele samasugused nõudmised nagu kapitaalehituse alal.

3. Ajutisi elamuid ja abihoooneid lubatakse püstitada hooajaliste ehitustööliste jaoks mitte pikemaks ajaks kui 2 aastat ja eriplatsidel, mis asuvad väljaspool ehituspiirkonda.

4. Niinimetatud „soome majad“ loetakse kergendatud tüüpi alatisteks ehitisteks ja neid lubatakse püstitada linnade ja alevite individuaalmajade ja suvilate rajoonides, kusjuures krundid peavad olema korda seatud vastavalt üldplaanile (puud, põõsastikud, teerajad, muruplatsid, kõigi puust ja rauast arhitektuuriliste elementide värvimine).

5. Käesolev juhend ei hõlma ajutisi ehitisi, mis püstitatakse tähtajata kasutamise õigusega tööstusplatsidel ja ei ole otseselt nähtavad tänavailt, raudtee peamagistraalidelt ja muudelt kohtadelt, kust on vaba vaade ümbrusele.

### 163. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

korralise palgalise puhkuse ja lisapuhkuse keskmise töötasu arvestamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Keskmist töötasu korralise ja lisapuhkuse eest kui ka kompensatsiooni kasutamata puhkuse eest arvestada puhkusele või kompensatsiooni maksmisele eelneva kaheteistkümneme kuu jooksul teenitud töötasu alusel.

Töötajaile, kes on töötanud samas ettevõttes, asutises või majandis vähem kui aasta, arvestada keskmist töötasu ettevõttes, asutises või majandis tööleasumise päevast.

2. Keskmise päeva-töötasu saamiseks jagatakse kuu keskmine töötasu 25,6 päevaga, kusjuures töötasuna arvestatakse ka ajutise töövõimetuse abiraha.

3. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 29. märtsi 1941 määruse nr. 568 (ENSV T 1941, 36, 544) punkt 5.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 22. märtsil 1946. Nr. 226.

2. Временные сооружения, которые возможно перенести путем передвижки: передвижные павильоны, киоски, торговые павильоны, цирковые павильоны типа Шапито, павильоны на фестивалях и т. п., разрешается возводить сроком до 2 лет. При возведении сооружений на более длительное время строить их как капитальные. Органам Госархстройконтроля предъявлять к этим сооружениям требования, как к капитальному строительству.

3. Разрешить возведение временных жилых и подсобных зданий для сезонных строительных рабочих на срок не свыше 2-х лет на специальных участках, расположенных вне селитебной зоны.

4. Так называемые «финские дома» считать постоянным строительством облегченного типа и разрешить их размещение в индивидуальных и дачных районах городов и поселков с обязательным благоустройством участков согласно утвержденному генплану (деревья, кустарники, дорожки, газоны, окраска всех архитектурных элементов из дерева и железа).

5. Настоящая инструкция не распространяется на временные сооружения, которые возводятся на промышленных площадках бессрочного пользования и не видны непосредственно с улиц и основных магистралей железных дорог и с прочих доступных для обозрения мест.

### 163. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о порядке исчисления среднего заработка во время очередного и дополнительного отпусков.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Исчисления среднего заработка для выплаты за время очередного и дополнительного отпусков, а также для выплаты компенсации за неиспользованный отпуск производить из расчета среднего заработка за 12 месяцев, предшествующих месяцу ухода в отпуск, или выдачи компенсации за неиспользованный отпуск.

Для работников, проработавших в данном предприятии, учреждении или хозяйстве менее года, выплату производить из расчета среднего заработка за время со дня поступления на данное предприятие, учреждение или хозяйство.

2. Для производства подсчета средне-дневной заработной платы, полученный средне-месячный заработок делится на 25,6 дня. В эту заработную плату зачисляются также пособия за временную нетрудоспособность.

3. С изданием настоящего постановления считать утратившим силу п. 5 Постановления СНК ЭССР № 568 от 29 марта 1941 года (Вед. ЭССР 1941 г. № 36, ст. 544).

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 22 марта 1946 г. № 226.

**164. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s  
rahvakohtute üldarvu muutmise kohta.**

NSV Liidu, liidu- ja autonoomsete vabariikide kohtukorralduse seaduse § 26 alusel Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 22. detsembri 1945 määruse nr. 1116 (ENSV T 1946, 5, 43) muutmiseks määrata rahvakohtute üldarv kogu Eesti NSV territooriumil kindlaks 57. Neist asutada:

Tallinnas — 10.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 22. märtsil 1946. Nr. 222.

**165. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s  
Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juurde  
Riikliku Tehnilise Inspektsiooni asutamise  
kohta.**

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu 1946. a. 11. märtsi korraldusega nr. 3234-r Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Asutada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juurde Riiklik Tehniline Inspektsioon.

2. Panna Riiklikule Tehnilisele Inspektsioonile järelevalve teostamine mäetööde õige ja ohutu läbiviimise ning Eesti NSV territooriumil asuvate ettevõtete aurukatelde, rõhumise all olevate nõude, balloonide ja tõsteseadiste üle.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. märtsil 1946. Nr. 220.

**166. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
m ä ä r u s  
Üleliidulise Autoriõiguste Kaitse Valitsuse  
Eesti Vabariikliku Osakonna asutamise kohta.**

Draamakirjanike, heliloojate ja muude autorite autoriõiguste vajaliku kaitse ja nende teoste avaliku ettekandmise eest autorihonorari plaanikindla sissenõudmise korraldamise eesmärgil Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

**164. Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об изменении общего количества народных судов.**

На основании ст. 26 Закона о судоустройстве СССР, союзных и автономных республик Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Во изменение постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 22 декабря 1945 г. № 1116 (Вед. ЭССР 1946 г. № 5, ст. 43) установить для всей территории Эстонской ССР общее количество народных судов на 57. Из них образовать:

в гор. Таллине: 10.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 22 марта 1946 г. № 222.

**165. Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об организации при Совнаркоме Эстонской ССР  
Государственной технической инспекции.**

В соответствии с распоряжением Совета Народных Комиссаров СССР от 11 марта 1946 г. № 3234-р Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Организовать при Совнаркоме Эстонской ССР Государственную техническую инспекцию.

2. Возложить на Государственную техническую инспекцию надзор за правильным и безопасным ведением горных работ, а также надзор за паровыми котлами, сосудами под давлением, баллонами и подъемными сооружениями предприятий, находящихся на территории Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. А л л и к.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 23 марта 1946 г. № 220.

**166. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
об организации Эстонского Республиканского  
отделения Всесоюзного Управления по охране  
авторских прав.**

В целях надлежащей охраны авторских прав драматургов, композиторов и других авторов и организаций планомерного сбора авторского гонорара за публичное исполнение их произведений, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Asutada Üleliidulise Autoriõiguste Kaitse Valitsuse Eesti Vabariiklik Osakond.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 29. märtsil 1946. Nr. 241.

### 167. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

linnade ja töölisallevite õhupuhtuse kindlustamise kohta.

Linnade ja töölisallevite õhupuhtuse kindlustamise otstarbel Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kohustada kõiki rahvakomissariaate ja kesk-asutisi:

a) varustama kõiki linnade ja töölisallevite piires asuvaid kõva kütteainega (süsi, põlevkivi, turvas jne.) köetavaid tööstusettevõtete küttekoldeid suitsupüünistega 1½ aasta jooksul arvates käesoleva määruse jõustumisest;

b) ette nägema tööstusettevõtete projekteerimisel või taastamisel kütteseadmete juures vajalikud muudatused, mis tagavad kütteainete maksimaalset põlemist ja kütteseadmete varustamist suitsu ja gaaside puhastusseadeldistega;

c) põlevkivikuttega uutel tehastel ehitama korstnad vastavalt katelde iseloomule ja vajadusele arvestatud kõrgusega, kooskõlas Riigi Sanitaarinspeksiooni igakordse nõudega.

2. Kohustada Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissariaati läbi viima uurimistöid tööstustes ja linnades tekkivate tervistkahjustavate tegurite kohta ühenduses põlevkivi töötlemisega ja põlevkivi kasutamiseiga kütteks.

3. Käesoleva määruse p. 1 täitmise eest on vahetult vastutavad vastavate ettevõtete direktorid (juhatajad) ja uute tööstusettevõtete projektee-rijad.

4. Kontrolli teostamine käesoleva määruse täitmise üle panna Eesti NSV Riigi Sanitaarinspeksiooni organeile, kellel on õigus määrata käesoleva määruse p. 1 eeskirjade rikkumise eest rahatrahve Eesti NSV Riigi Sanitaarinspeksiooni määrustikus (ENSV T 1941, 48, 715) ettenähtud suuruses ja korras.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. Allik.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 6. märtsil 1946. Nr. 156.

Организовать Эстонское Республиканское отделение Всесоюзного Управления по охране авторских прав.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 29 марта 1946 г. № 241.

### 167. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об обеспечении чистоты воздуха в городах и рабочих поселках.

В целях обеспечения чистоты воздуха в городах и рабочих поселках Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать все народные комиссариаты и ведомства:

a) снабдить все топки работающих на твердом топливе (каменный уголь, сланец, торф и пр.) промышленных предприятий, находящихся в пределах городов и рабочих поселков, дымоуловителями в течение полутора лет со дня вступления в силу настоящего постановления;

б) предусмотреть при проектировании или восстановлении промышленных предприятий необходимые установки при топках, обеспечивающие максимальное сгорание топлива, и снабжение их дымо- и газоуловителями;

в) возводить дымовые трубы новых промышленных предприятий, работающих на сланце, высотой, соответствующей характеру котлов и их надобности, согласно требованиям Государственной Санитарной Инспекции в каждом отдельном случае.

2. Обязать Народный Комиссариат Здравоохранения Эстонской ССР провести в промышленных предприятиях и городах исследование факторов, наносящих вред здоровью, в связи с обработкой горючего сланца и употреблением его в качестве топлива.

3. За невыполнение пункта 1 настоящего постановления несут ответственность непосредственно директора (заведующие) предприятий и проектировщики новых промышленных предприятий.

4. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на органы Государственной Санитарной Инспекции Эстонской ССР, которым предоставляется право налагать денежные штрафы за нарушение правил, указанных в пункте 1 настоящего постановления, в размере и порядке, предусмотренных в Положении о Государственной Санитарной Инспекции Эстонской ССР (Вед. ЭССР 1941 г. № 48, ст. 715).

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. Аллик.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 6 марта 1946 г. № 156.

**168. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
m ä ä r u s**  
tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade  
kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehin-  
nad vastavalt lisadele 1—5.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees H. A l l i k.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 30. märtsil 1946. Nr. 239.

**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. märtsi 1946 määruse nr. 239 juurde.

**Tekstiiltoodete hinnakiri.**

**A. Kangaskaubad.**

Ülikonnariie „Rein“, laius 144 sm, villa 90,4%, puuvilla 9,6%, 1 m kaal 585 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	Rbl. 66.—
jaehind . . . . .	„ 80.—
Kleidiriie „Krista“, laius 135 sm, villa 100%, 1 m kaal 388 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 47.25
jaehind . . . . .	„ 55.—
Villane riie „Miilitsariie“, laius 146 sm, villa 100%, 1 m kaal 670 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 85.—
jaehind . . . . .	„ 100.—
Linane riie, takune, pleekimata, art. 33, laius 140 sm, 1 m kaal 572 g:	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 7.60
jaehind . . . . .	„ 8.—

**B. Kootud esemed ja trikoo-  
tooted.**

Laste pullover, villase lõnga jäätme- test, käsikudumine, kaal 136 g, nr. 26:	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 21.60
jaehind . . . . .	„ 24.—
Poisi pullover, villase lõnga jäätme- test, käsikudumine, kaal 225 g, nr. 32:	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 35.—
jaehind . . . . .	„ 40.—
Meeste kampsun nr. 4, villane, must- rilise koega, käsitöö	
1 tk. jaehind . . . . .	„ 210.—
Naiste kampsun nr. 48, villane, koo- tud käsimasinal	
1 tk. jaehind . . . . .	„ 138.—
Naiste pluus, art. 265, siidtrikoo: kaal 170 g, nr. 44:	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 25.—
jaehind . . . . .	„ 30.—

**168. Постановление**  
Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на  
промышленные изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить отпускные и розничные цены на  
промышленные изделия согласно приложениям  
№№ 1—5.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Г. А л л и к.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 30 марта 1946 г. № 239.

Приложение № 1  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 марта 1946 г. № 239.

**Прейскурант цен на текстильные изделия.**

**А. Ткани.**

Ткань костюмная «Рейн», ширина 144 см, шерсти 90,4%, хлопка 9,6%, вес 1 м 585 г	
отпускная цена 1 м . . . . .	Руб. 66.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 80.—
Ткань плательная «Криста», шир. 135 см, шерсти 100%, вес 1 м 388 г	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 47.25
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 55.—
Ткань шерстяная «Миилитсарийе», шир. 146 см, шерсти 100%, вес 1 м 670 г	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 85.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 100.—
Ткань льняная, очесочная, небелен., арт. 33, шир. 140 см, вес 1 м 572 г	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 7.60
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 8.—

**Б. Вязаные трикотажные изделия.**

Пулlover детский, из отбросов шерст. пряжи, ручной работы, вес 136 г, № 26	
отпускная цена 1 шт. . . . .	Руб. 21.60
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 24.—
Пулlover для мальчика, из отбро- сов шерст. пряжи, ручной работы, вес 225 г, № 32	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 35.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 40.—
Жакет вязаный, мужской, шерст., узорчатый, ручной работы, № 4	
розничная цена 1 шт. . . . .	„ 210.—
Жакет вязаный, женский, шерст., вязаный на ручной машине, № 48	
розничная цена 1 шт. . . . .	„ 138.—
Блузка женская, арт. 265, шелковый трикотаж, вес 170 г, № 44	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 25.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 30.—

kaal 200 g, nr. 46:		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl.	28.—
jaehind . . . . .	„	33.—
kaal 230 g, nr. 48:		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	30.—
jaehind . . . . .	„	35.—
Naiste side, art. 221, puuvillalõnga restidest, kaal 30 g:		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	1.80
jaehind . . . . .	„	2.—

C. Pesu, rätikud ja paelad.  
Meeste spordisärk „Mitkal“

1 tk. jaehind . . . . .	Rbl.	28.—
Pearätt, puuvillane, trükitud mustri- ga, suurus 75×75 sm:		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	5.15
jaehind . . . . .	„	5.50
Lambitaht, ümmargune, 50 mm, 1 m kaal 70 g		
1 tk. jaehind . . . . .	„	3.—

Lisa nr. 2  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. märtsi 1946 määruse nr. 239 juurde.

**Karusnahast mütside hinnakiri.**

Meeste talvemüts, põhi ševrettnahk, äär lambakarusnahk (nutria), vooder kunstsiid		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl.	62.—
Meeste talvemüts „Soome-müts“, põhi ševrettnahk, äär lambakarusnahk, vooder puuvillane		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	58.—
Meeste talvemüts „Rumm“, lambaka- rusnahast, vooder puuvillane		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	62.—
Laste talvemüts „Lendur“, lambakarus- nahast, vooder puuvillane		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„	37.—

Lisa nr. 3  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. märtsi 1946 määruse nr. 239 juurde.

**Kompvekkide hinnakiri.**

Pehme kompvek:		
„Tennis“, glasuuritud šokolaadiga, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	Rbl.	25.—
„Muruneid“, glasuuritud šokolaadiga, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	„	27.—
„Karikakar“, glasuuritud šokolaadiga, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	„	19.—
„Täht“, glasuuritud šokolaadiga, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	„	20.—

Блузка женская, арт. 265, шелковый трикотаж, вес 200 г, № 46		
отпускная цена 1 шт. . . . .	Руб.	28.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„	33.—
Блузка женская, арт. 265, шелковый трикотаж, вес 230 г, № 48		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	30.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„	35.—
Бинт для женщин, арт. 221, из от- бросов хлопчатобум. пряжи, вес 30 г		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	1.80
розничная „ 1 „ . . . . .	„	2.—

В. Белье, платки и фитили.  
Рубашка спортивная, мужская,  
«Миткаль»

розничная цена 1 шт. . . . .	Руб.	28.—
Платок головной, хлопчатобум. с на- бивным узором, размер 75×75 см		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	5.15
розничная „ 1 „ . . . . .	„	5.50
Фитиль ламповый, круглый, 50 мм, вес 1 м 70 г		
розничная цена 1 м. . . . .	„	3.—

Приложение № 2  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 марта 1946 г. № 239.

**Прейскурант цен на меховые шапки.**

Шапка зимняя, мужская, верх из кожи шеврет, околыш из овчины (нутрия), подкл. искусств шелк,		
отпускная цена 1 шт. . . . .	Руб.	62.—
Шапка зимняя, мужская, «Сооме- мюкс», верх из кожи шеврет, око- лыш из овчины, подкладка хлоп- чатобумажная		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	58.—
Шапка зимняя, мужская, «Румм», из овчины, подкл. хлопчатобум.		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	62.—
Шапка зимняя, детская, «Лендур», из овчины, подкл. хлопчатобум.		
отпускная цена 1 шт. . . . .	„	37.—

Приложение № 3  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 марта 1946 г. № 239.

**Прейскурант цен на конфеты.**

Конфета мягкая «Теннис», глазиров. шоколадом, в обертке		
розничная цена 1 кг. . . . .	Руб.	25.—
Конфета мягкая «Мурунейд», гла- зиров. шоколадом, в обертке		
розничная цена 1 кг. . . . .	„	27.—
Конфета мягкая «Карикакар», гла- зиров. шоколадом, в обертке		
розничная цена 1 кг. . . . .	„	19.—
Конфета мягкая «Тякт», глазиров. шоколадом, в обертке		
розничная цена 1 кг. . . . .	„	20.—

Viinamarja dražee	
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 13.—
Nisu dražee	
1 kg jaehind . . . . .	„ 7.—
Karamell dražee, värviline	
1 kg jaehind . . . . .	„ 8.—
Šokolaadinööbid	
1 kg jaehind . . . . .	„ 80.—
Piimašokolaad (hele), paberis, 100 g tahvel	
jaehind . . . . .	„ 8.70

**Lisa nr. 4**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. märtsi 1946 määruse nr. 239 juurde.

**Paberisaaduste hinnakiri.**

Kirjaümbrik nr. 9, suurus 9,6×12, värvilisest ümbrikupaberist	
1 tk. jaehind . . . . .	Rbl. —.025
Joonistusplakk „Väike joonistaja“, mõõt 172×245 mm	
1 tk. jaehind . . . . .	„ —.75

**Lisa nr. 5**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. märtsi 1946 määruse nr. 239 juurde.

**Plastmasstoodete hinnakiri.**

Prilliraamid, tselluloidist, metallhingedega, raami paksus 4 mm	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 14.40

**169. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus**

Viljandi linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kustutada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 20. veebruaril 1941. a. kinnitatud Viljandi linnas natsionaliseeritud majade nimestikust (ENSV T 1941, 26, 337) kodanikele H. ja V. Roovet'ile kuuluv maja, Valuoja 7.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 15. veebruaril 1946. Nr. 110.

**170. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus**

Koeru asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kustutada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 24. detsembril 1940. a. kinnitatud Koeru

Драже виноградное	
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 13.—
Драже пшеничное	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 7.—
Карамель цветная	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 8.—
Шоколад эстампэ, пуговики	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 80.—
Шоколад молочный, светлый, в расфасовке	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 8.70

Приложение № 4  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 марта 1946 г. № 239.

**Прейскурант цен на бумажные изделия.**

Конверт № 9, размер 9,6×12 см, из цветной конвертной бумаги,	
розничная цена 1 шт. . . . .	Руб. 0.25
Блок рисовальный «Вяйке Йонестая», размер 172×245 мм	
розничная цена 1 шт. . . . .	„ 0.75

Приложение № 5  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 марта 1946 г. № 239.

**Прейскурант цен на изделия из пластмассы.**

Оправа для очков, из целлулоида, с металл. петлями, толщина оправы 4 мм	
отпускная цена 1 шт. . . . .	Руб. 14.40

**169. Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении списка домов, подлежащих национализации в городе Вильянди.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Исключить из списка национализированных домов в городе Вильянди, утвержденного Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР 20-го февраля 1941 года (Ведом. ЭССР 1941 г. № 26, ст. 337), дом, принадлежащий гражданам X. и В. Роовет, по ул. Валuoja № 7.

Председатель Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Бorkман.

Таллин, 15 февраля 1946 г. № 110.

**170. Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении списка домов, подлежащих национализации в поселении Коэру.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Исключить из списка национализированных домов в поселении Коэру, утвержденного Советом

asulas natsionaliseeritud majade nimestikust (ENSV T 1940, 70, 963) kodanikele Anna Jõe, end. nimega Takk, ja Marie Jalak'ale kuuluv maja, Rakke tee 4.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 15. veebruaril 1946. Nr. 111.

**171. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
määrus**  
Aegviidu asulas natsionaliseerimisele kuuluvate  
majade nimestiku muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kustutada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 28. novembril 1940. a. kinnitatud Aegviidu asulas natsionaliseeritud majade nimestikust (ENSV T 1940, 57, 688) kodanik Richard Lallberg'ile kuuluv maja Tamme tän. 7.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 15. veebruaril 1946. Nr. 112.

**172. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
määrus**  
natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusette-  
võtete nimestiku täiendamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (Riigi Teataja 1940, 81, 771) järgmise ettevõttega:

**Toiduainetetööstus.**

Jahuveski „Ramsi“, omanik P. Vaher, Valgas, Tartu maantee nr. 2.

2. Allutada tähendatud ettevõtte Valgamaa Täitevkomiteele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Aseesimees H. Allik.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.  
Tallinn, 18. märtsil 1946. Nr. 201.

Народных Комиссаров Эстонской ССР 24-го декабря 1940 г. (Вед. ЭССР 1940 г. № 70, ст. 963), дом, принадлежащий гражданам Анне Иые, бывш. фамилия Такк, и Марии Ялак по ул. Ракке тее, 4.

Председатель Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Бorkман.  
Таллин, 15 февраля 1946 г. № 111.

**171. Постановление**  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об изменении списка домов, подлежащих национа-  
лизации в поселении Аэгвиду.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР  
постановляет:

Исключить из списка национализированных до-  
мов в поселении Аэгвиду, утвержденного Советом  
Народных Комиссаров Эстонской ССР  
28-го ноября 1940 г. (Вед. ЭССР 1940 г. № 57,  
ст. 688), дом, принадлежащий гражд. Рихарду  
Лаллбергу; по ул. Тамме 7.

Председатель Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Borkман.  
Таллин, 15 февраля 1946 г. № 112.

**172. Постановление**  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о дополнении списка промышленных предприятий,  
подлежащих национализации.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР  
постановляет:

1. Дополнить список подлежащих национали-  
зации промышленных предприятий (Государ-  
ственный Вестник 1940 г. № 81, ст. 771) следую-  
щим предприятием:

**Пищевая промышленность.**

Мукомольное производство «Рамси», собств.  
П. Вахер, гор. Валга (ул. Тарту манте 20).

2. Подчинить означенное предприятие Валга-  
маскому Уездному Исполнительному Комитету.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Г. Аллик.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Borkман.  
Таллин, 18 марта 1946 г. № 201.

**III.**

**173. Eesti NSV Kohtuministri  
käskkiri**

Tartu linna rahvakohtute tööpiirkondadeks  
jaotamise kohta.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkirja  
26. detsembrist 1945 nr. 553 (ENSV Teataja 1946,  
9, 69) osaliseks muutmiseks määrان:

**173. Приказ**

Министра Юстиции Эстонской ССР  
о распределении территории г. Тарту между  
участками народных судов.

В частичное изменение приказа Народного Ко-  
миссара Юстиции Эстонской ССР № 553 от  
26 декабря 1945 г. (Вед. ЭССР 1946 г. № 9,  
ст. 69) приказываю:

1. Jaotada Tartu linna administratiivpiirkond rahvakohtute tööpiirkondadeks järgmiselt:

Tartu I jsk. Rahvakohtus,  
asukoht Tartus.

G. Adolfi 1 — lõp., 2—10, Aida, Aleksandri 1—107, 2—108, Allika, Anne, Auriku, Emajõe, Fortuna, Gildi, Herne, Holmi, Jaama, 21. juuni, Jänese, Jõe, Kalaturg, Kalda, Kalevi 2—86, Kalmistu, Kaluri, Kartuli, Kauba, Kivi, Kloostri, Kompanii, Kroonuaia 7 — lõp., 20 — lõp., Lai 5 — lõp., 4 — lõp., Lao, Lepiku, Lihaturg, Lina, Liiva, Lubja, Luha, Lutsu, Magasini, Maarja, Maarjaturg, Meloni, Meltiveski, Mäe, Muru, Narva, Nurme, Oa, Paju, Peetri, Peetriturg, Pikk, Piiri, Poe, Puiestee, Puu, Põik, P. Põllu, Pärna, Raekoja, Rebase 2 — lõp., Riia 1—13, 2—28, Roosi, Risti, Röpina mnt., Sauna, Soola, Surnuaia, Suurturg, Söögiturg, Tallinna, H. Treffneri, Turu, Tuule, Tähtvere, Uueturu, Uus, Vabaduse pst., Vene, Väike, Väike-Emajõe, Ülikooli 1 — lõp., 42 — lõp., Jaama mõis, Lennuväli, Ujula linna, Raadi mõis, aianduskrundid, kaubahoov, Tähtvere mõis, Tähtvere park.

Tartu II jsk. Rahvakohtus,  
asukoht Tartus.

Aardla, G. Adolfi 12 — lõp., Aia, Aleksandri 109 — lõp., 110 — lõp., Alevi, Eha, Elva, Filosoofi, Forseliuse, H. Heidemanni, K. A. Hermanni, Hiie, Hommiku, J. Hurda, Imarise, Imatari, Imatsalu, C. R. Jakobsoni, J. V. Jannseni, Kabeli, Kalevi 1 — lõp., 88 — lõp., Kase, Kastani, Katoliku, Kesk, Kesk-Kaar, Kevade, Kitsas, Koidu, Koidula, Kooli, Kreutzvaldi 2 — lõp., Kroonuaia 2—12, 1—5, Kungla, Kuru, Kuu, Käo, Lai 2, 1—3, Lembitu, J. Liivi, Lille, Linda, Lootuse, Lossi, Lõo, Lõuna, Marta, Nigula, Nõva, Näituse, Odra, Pargi, Piiskopi, Purde, Päeva, R. Pälsoni, Pääsukese, Rahu, Raja, Rauda, Raudtee, Raudtee majad, Rebase 1 — lõp., Riia 30 — lõp., 15 — lõp., Riia mnt., Ropka, Rõõmu, Räni, Sakala, Salme, Side, Soinaste, Suur-Kaar, Sõbra, Taara puiestee, Tammekuru, Tamme puiestee, Tasuja, Teguri, Tiigi, Tolstoi, Toome, Tähe, Tööstuse, Vaba, Vabriku, Vaksali, Vallikraavi, Vambola, Vapramäe, Vase, Veeriku, Veski, Vikerkaar, Viljandi, Võru, Väike-Kaar, Väike-Maarjamõisa, Väike-Tähe, Västriku, Öhtu, Õne, Õpetaja, Äri, Ööbiku, Ülikooli 2—40, Toomemägi, Maarjamõis, Maarjamõisa kliinikud, Muuli talu, Karlova mõis, Ropka mõis.

2. Täiendada Põlva jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda Saatse vallaga.

Eesti NSV Kohtuminister A. Jõeäär.

Tallinn, 26. märtsil 1946. Nr. 2-B.

1. Территорию г. Тарту, в ее административных границах, распределить между участками народных судов следующим образом:

Народный суд I уч. г. Тарту,  
местонахождение в г. Тарту.

Улицы: Г. Адольфа с 1—до конца, 2—10, Айда, Александри 1—107, 2—108, Аллика, Анне, Аурику, Эмайые, Фортуна, Гилди, Херне, Холми, Яма, 21 Июня, Янесе, Йые, Калатург, Калда, Калеви 2—86, Калмисту, Калури, Картули, Кауба, Киви, Kloostri, Компани, Кроонуайа 7—до конца, 20—до конца, Лай 5—до конца, 4—до конца, Лао, Лепику, Лихатург, Лина, Лива, Лубья, Луха, Лутсу, Магазины, Маарья, Маарьатург, Мелони, Мелтсивески, Мья, Муру, Нарва, Нурме, Оа, Паю, Пеетри, Пеетритург, Пикк, Пири, Пое, Пуйестее, Пу, Пыйк, П. Пылу, Пярна, Раекоя, Ребасе 2—до конца, Рииа 1—13, 2—28, Роози, Ристи, Ряпина маантее, Сауна, Соола, Сурнуаиа, Сууртург, Сегитург, Таллина, Х. Трэфнери, Туру, Тууле, Тяхтвере, Уетуру, Уус, Вабадусе пуйестее, Вене, Вяйке, Вяйке-Эмайые, Юликооли 1—до конца, 42—до конца, Яма мыза, Аэродром, гор. Уюла, Раади мыза, огородные участки, торговый двор, Тяхтвере мыза, Тяхтвере парк.

Народный суд II уч. г. Тарту,  
местонахождение в г. Тарту.

Ардла, Г. Адольфа 12—до конца, Аиа, Александри 109—до конца, 110—до конца, Алеви, Эха, Эльва, Философи, Форзелиусе, Х. Хейдемани, К. А. Хермани, Хие, Хоммику, Я. Хурда, Имарисе, Илматари, Илматсалу, К. Р. Якобсоии, И. В. Янсени, Кабели, Калеви 1—до конца, 88—до конца, Казе, Кастани, Католику, Кеск, Кеск-Каар, Кеваде, Китсас, Койду, Койдула, Кооли, Креуцвальди 2—до конца, Кроонуаиа 2—12, 1—5, Кунгла, Куру, Ку, Кюо, Лай 2, 1—3, Лембиту, Ю. Лииви, Лилле, Линда, Лоотусе, Лосси, Лью, Лыуна, Марта, Нигула, Ныва, Нйитусе, Одра, Парги, Пископи, Пурде, Пяева, Р. Пялсони, Пяясукесе, Раху, Рая, Рауа, Радуде, Железнодорожные дома, Ребасе, 1 — до конца, Рииа 30—до конца, 15—до конца, Рииа маантее, Ропка, Рыму, Ряни, Сакала, Салме, Сиде, Сойнасте, Суур-Каар, Сыбра, Таара пуйестее, Таммекуру, Тамме пуйестее, Тасуя, Тегури, Тииги, Толстой, Тооме, Тяхе, Тестусе, Ваба, Вабрику, Ваксали, Валикраави, Вамбола, Вапрамае, Васа, Веерикку, Вески, Викаркааре, Вильянди, Выру, Вяйке-Каар, Вяйке-Маарьямыйза, Вяйке-Тяхе, Вястрику, Ыхту, Ынне, Ыпетая, Эри, Эбикку, Юликооли 2—40, Тоомемяги, Маарьямыйз, клиники Маарьямыйз, хутор Мули, мыза Карлова, мыза Ропка.

2. Территорию, обслуживаемую народным судом уч. Пыльва, дополнить волостью Саатсе.

Министр Юстиции Эстонской ССР А. Иоэр.

Таллин, 26 марта 1946 г. № 2-B.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 8. aprillil 1946. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 213. Tiraaž 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 8 апреля 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 213. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография, г. Таллин.